

画说

史记

华艺出版社



画·说

史记

第二部

· 31 卷—60 卷 ·

华艺出版社

策 划：金丽红 黎 波

主 编：孙 波 杜建业 李 琼 程三国
黄晓新

美术编审：刘俊仁

责任编辑：郑治清

绘画作者

童介眉	韩亚洲	刘永凯	徐开云	熊孔成
张南峰	郭小凌	赵希玮	邓邦源	陈小强
王师颀	王会祥	刘志伟	周 禾	赵 青
王树立	孙 龄	闫 斌	刘毅红	刘 炬
许明康	王时旺	陈昌柱	白云浩	白 明
兰 紫	张国荣	安洪民	刘 洁	刘 忠
杨 云	崔君旺	梁战岩	张 清	

第二部

译 者：戈 力 梦 君
审定者：朗 月 孟 子

目 录

史记卷三十一	吴太伯世家	(1)
史记卷三十二	齐太公世家	(28)
史记卷三十三	鲁周公世家	(74)
史记卷三十四	燕召公世家	(110)
史记卷三十五	管蔡世家	(127)
史记卷三十六	陈杞世家	(144)
史记卷三十七	卫康叔世家	(156)
史记卷三十八	宋微子世家	(181)
史记卷三十九	晋世家	(206)
史记卷四十	楚世家	(269)
史记卷四十一	越王勾践世家	(321)
史记卷四十二	郑世家	(341)
史记卷四十三	赵世家	(364)
史记卷四十四	魏世家	(414)
史记卷四十五	韩世家	(433)

目 录

史记卷四十六	田敬仲完世家	(445)
史记卷四十七	孔子世家	(467)
史记卷四十八	陈涉世家	(504)
史记卷四十九	外戚世家	(528)
史记卷五十	楚元王世家	(550)
史记卷五十一	荆燕世家	(555)
史记卷五十二	齐悼惠王世家	(561)
史记卷五十三	萧相国世家	(577)
史记卷五十四	曹相国世家	(593)
史记卷五十五	留侯世家	(609)
史记卷五十六	陈丞相世家	(641)
史记卷五十七	绛侯周勃世家	(663)
史记卷五十八	梁孝王世家	(687)
史记卷五十九	五宗世家	(703)
史记卷六十	三王世家	(715)

吴太伯世家⁽¹⁾

吴太伯 仲雍 寿梦 诸樊 季札 吴王僚
伍子胥 公子光 专诸 伯嚭 夫差 句践

吴太伯⁽²⁾，太伯的弟弟仲雍⁽³⁾都是周太王⁽⁴⁾的儿子，周王季历⁽⁵⁾的哥哥，季历贤德，并且有一个圣德的儿子姬昌⁽⁶⁾，太王想立季历为太子，以便传位给姬昌，于是太伯、仲雍二人就逃到荆蛮⁽⁷⁾，文身断发⁽⁸⁾，表明他们不能当国君，以此回避季历。季历果然登位，这就是王季，而姬昌就是文王。太伯逃到荆蛮，自称为“句吴”⁽⁹⁾。荆蛮人认为太伯有信义，跟从归依他的有千余家。拥立他为吴太伯。

太伯去世，没有儿子，弟弟仲雍继位，这就是吴仲雍。仲雍去世，儿子季简继位。季简去世，儿子叔达继位。叔达去世，儿子周章继位。这时周武王战胜了殷，寻找太伯、仲雍的后代，找到周章。周章已经做了吴的君主，因而把吴封给了周章。又把周的都城北面的从前的夏墟（夏朝故都所在地，今在山西夏县）封给周章的弟弟虞仲，建立虞国⁽¹⁰⁾。这就是虞仲，位列在诸侯中。

周章去世，儿子熊遂继位。熊遂去世，儿子柯相继位。柯相去世，儿子强鸠夷继位。强鸠夷去世，儿子馀桥疑吾继位。馀桥疑吾去世，儿子柯卢继位。柯卢去世，儿子周繇继位。周繇去世，儿子屈羽继位。屈羽去世，儿子夷吾继位。夷吾去世，儿子禽处继位。禽处去世，儿子转继位。转去世，儿子颇高继位。颇高去世，儿子句卑继位。这时晋献公⁽¹¹⁾灭掉了周的北面的虞公，以打通晋国⁽¹²⁾讨伐虢国的道路。句卑去世，儿子去齐继位。去齐去世，儿子寿梦⁽¹³⁾继位。寿梦继位后，吴开始日益强大，自称王。



自太伯建立吴开始，五代后武王灭了殷商，封他的后代为两国，其一虞国，在中原地区；其二吴国，在蛮夷地区。十二代后，晋灭掉了中原的虞。中原的虞被灭后两代，蛮夷地区的吴兴起，从太伯到寿梦大约有十九代。

吴王寿梦二年（前 584 年），楚国⁽¹⁴⁾的流亡大夫⁽¹⁵⁾申公巫臣⁽¹⁶⁾因怨恨楚将子反逃奔到晋国，又从晋国出使吴国，教吴国人用兵和驾驶战车，让他的儿子做了吴国的行人⁽¹⁷⁾。吴国在这时开始与中原地区沟通。吴国征伐楚国，吴王寿梦十六年（前 570 年），楚共王⁽¹⁸⁾讨伐吴国，到达衡山⁽¹⁹⁾。

二十五年（前 561 年），寿梦去世。他有四个儿子，长子叫诸樊⁽²⁰⁾，次子叫馀祭，三子叫馀昧，四子叫季札⁽²¹⁾。季札贤德，寿梦想立他为



王，季札谦让认为不适宜，因此就立长子诸樊，代寿梦处理政事执掌国家政权。[1]

吴王诸樊元年（前 560 年），诸樊服完丧后，想让位给季札。季札辞谢说：“曹宣公⁽²²⁾死时，诸侯和曹国人认为曹君⁽²³⁾不义，准备拥立子臧；子臧离开曹国，以成全曹君。君子⁽²⁴⁾说子臧‘能够保持节操’。您是合法继承人，谁敢冒犯您！享有国家，这不是我的志向。我虽然没有才能，愿意和子臧一样恪守节操。”吴国人坚决要立季札，季札抛弃家室去耕种，吴才放弃拥立季札。[2]秋天，吴国讨伐楚国，楚国打败了吴的军队。四年（前 557 年），晋平公⁽²⁵⁾登位。

十三年（前 548 年），吴王诸樊去世，有遗嘱传位给弟弟馀祭，想依次在兄弟中传位，一定要把国家传给季札为止，以满足先王寿梦的意愿，



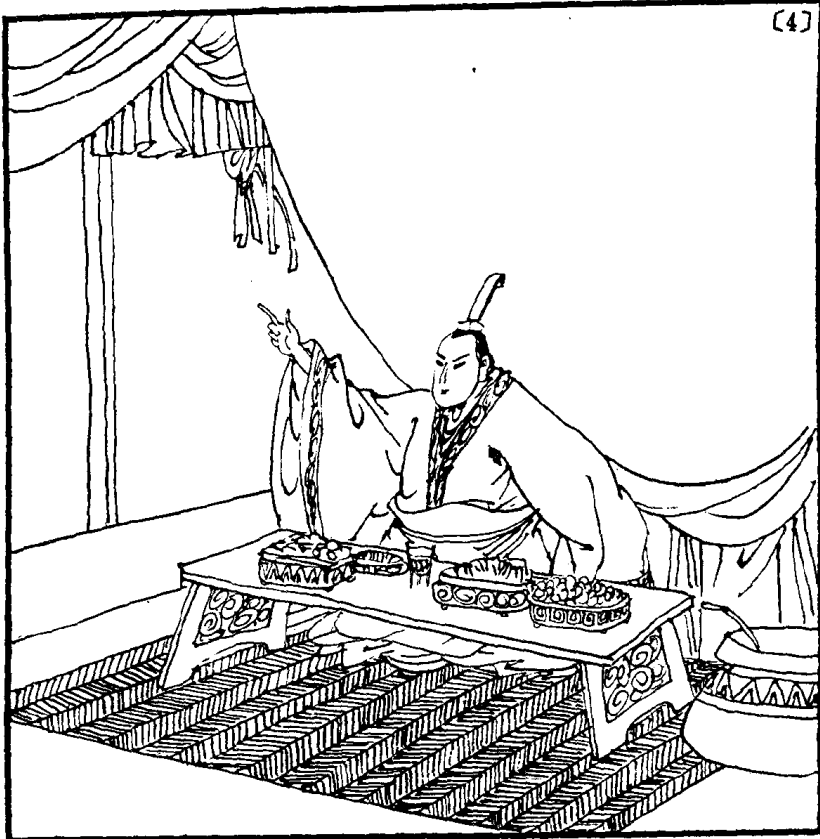
嘉勉季札的信义，希望兄弟们都能执政并命令依次传位，使得渐次轮到季札。季札封在延陵（故城在今江苏常州市），因此被称做“延陵季子”。

吴王馀祭三年（前 545 年），齐相⁽²⁶⁾庆封⁽²⁷⁾有罪，从齐国来投奔吴国。吴国把朱方县（故城在今江苏丹徒县境内）给庆封，作为他的俸邑，庆封比在齐国时还要富裕。

四年（前 544 年），吴派季札访问鲁国。季札请求观赏周的音乐⁽²⁸⁾。鲁国的乐师为他演唱《周南》、《召南》⁽²⁹⁾。[3]他说，“真美啊，这大概表现的是周刚刚奠定王业的基础，但还未创立丰功伟绩。可是歌曲里表现了周人虽然勤苦，但没有怨愤。”演唱《邶（bèi）风》、《鄘（yōng）风》、《卫风》⁽³⁰⁾，他说：“真美啊，音调深沉，情绪忧伤却不困惑。我听说卫康叔、卫武公⁽³¹⁾的德行就象这样，这大概是卫国的歌曲吧？”演唱《王

风》⁽³²⁾，他说：“真美啊，多思多虑却不畏惧，大概是周东迁⁽³³⁾以后的乐曲吧？”演唱《郑风》⁽³⁴⁾，季札说：“乐曲细弱太过分了，说明百姓不能忍受，郑国大概要最先灭亡了。”演唱《齐风》⁽³⁵⁾，他说：“美极了，乐曲舒缓深沉有大和之气，东海（今江苏山东沿海地区）的表率，大概是太公吧？国家的前途不可限量。”演唱《豳（bīn）风》，他说：“真美啊，全然无忧，乐而不淫⁽³⁶⁾，这大概是表现周公东征⁽³⁷⁾的乐曲吧！”歌唱《秦风》⁽³⁸⁾，他说：“这就是华夏音乐。能够采用夏乐就能气魄宏大，宏大至极了，这大概是周的故地⁽³⁹⁾的音乐吧？”歌唱《魏风》⁽⁴⁰⁾，他说：“真美啊，乐曲中正平和，宏大而又婉约，简约而易行，若以德行来辅助行动，这就是贤明的君主啊。”歌唱《唐风》⁽⁴¹⁾，他说：“乐曲思虑深沉，大概有陶唐氏⁽⁴²⁾的遗风吧？不是这样的话，为什么忧思这么深远呢？如果不是美德的仁君的后裔，谁能象这样？”歌唱《陈风》⁽⁴³⁾，他说：“国家没有君主，怎么能够长久呢？”自《邶（kuài）》以下⁽⁴⁴⁾，季札不评论了。演唱《小雅》⁽⁴⁵⁾，季札说：“真美啊，思念文王、武王的德政，忠贞不贰，怨苦却不敢申诉，大概周朝的德行已经衰微了吧？还有先王的遗民在啊！”歌唱《大雅》⁽⁴⁶⁾，他说：“真宽广啊，和乐声熙熙盈耳，抑扬顿挫而又刚健劲直，这大概表现的是文王的德行吧？”歌唱《颂》⁽⁴⁷⁾罢，季札说：“登峰造极了，正直却不倨傲，委婉却不屈服，亲近却不逼迫，疏远却不离心，迁徙新地却不过分享乐；施德行善，反复却不厌倦，哀思却不愁苦，欢乐却不荒唐；道德弘大，施用却不匮乏；德行恩泽广布天下却不自显，施恩给百姓却不耗费，求取却不贪婪，（以正道来守业），宁静无为却不停滞，（按道义行事），灵活却不流荡。[4]五声⁽⁴⁸⁾和谐，八风⁽⁴⁹⁾协调，节奏有法度，旋律有规则，这些都是盛德的君主所共同的。”[5]季札看到跳《象》、《箛（xiāo）》、《南 箏（yuè）》⁽⁵⁰⁾舞时，说：“真美啊，不过还有遗憾。”观赏《大武》⁽⁵¹⁾舞，他说：“真美啊，周的兴盛大概象这样吧？”看到跳《韶护》⁽⁵²⁾舞说：“真美啊，勤勉而且德行伟大，不是大禹⁽⁵³⁾谁能做到呢？”看到跳《招箛》⁽⁵⁴⁾舞，说：“道德已到了极至，真伟大啊，如天之无不焘也，如地之无不载也⁽⁵⁵⁾，即使再伟大的德行，也无以复加了！观赏到此为止吧⁽⁵⁶⁾，即使有别的音乐，我也不敢观赏了。”⁽⁵⁷⁾

季札离开鲁国，因而出使齐国，他劝说晏平仲⁽⁵⁸⁾：“您赶快交还封邑和权位。没有封邑和权位，才能幸免于祸难。齐国的国政将有归属的地方；没有得到归属的地方，齐国的灾难不会停息。”因此晏子通过陈桓子⁽⁵⁹⁾交还了权位、封邑。因此，晏子在栾氏、高氏作乱时幸免于难⁽⁶⁰⁾。”



季札离开齐国，访问郑国。他拜见子产⁽⁶¹⁾，一见如故。他对子产说：“郑国的执政者奢侈，灾难将将要来了，政权必定到您手上。您执政要谨慎遵循礼制。若不这样，郑国将衰败。[6]季札离开郑国，到了卫国，他对遽瑗、史狗、史鳅、公子荆、公叔发、公子朝⁽⁶²⁾说：“卫国君子很多，没有祸患。”

季札从卫国到晋国，准备在戚（故城在今河南濮阳县北）住下，听到钟鸣声，他说：“奇怪啊！我听说，有辩才没有德行，一定会受到刑罚惩处，您得罪了国君呆在这里，害怕还不够，哪里还可以作乐呢？先生在这里，就象燕巢于幕⁽⁶³⁾。国君的灵柩还没有安葬，可以作乐吗？”于是离开了戚。孙文子⁽⁶⁴⁾听说后，一辈子不再听琴瑟。

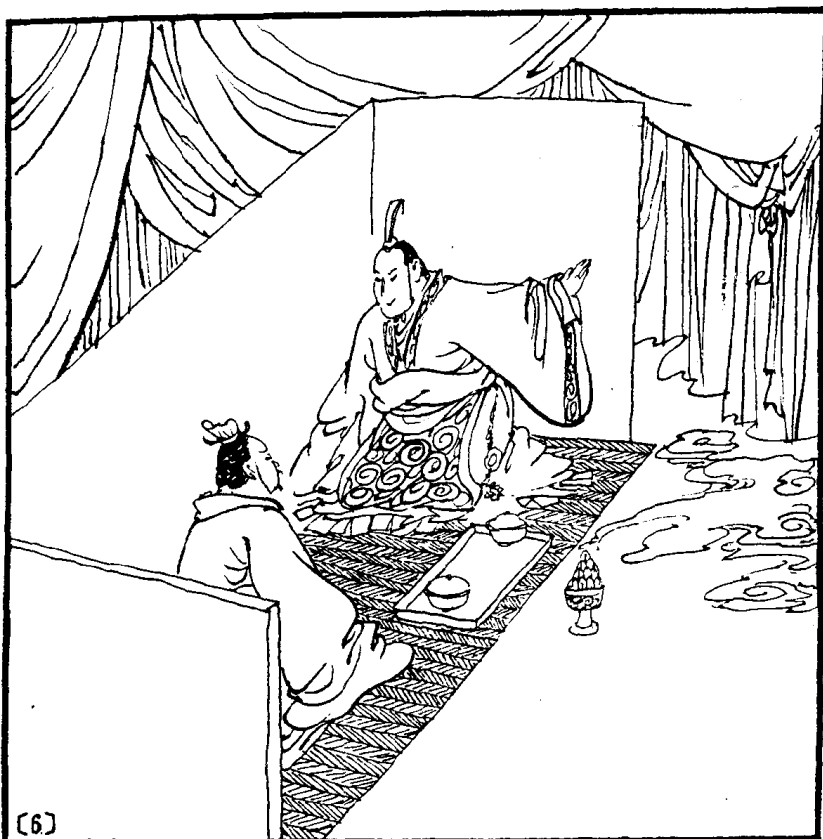
到了晋国，他对赵文子、韩宣子、魏献子⁽⁶⁵⁾说：“晋国的政权大概要



集中在三家了。”季札将要离开，对叔向⁽⁶⁶⁾说：“先生您勉力吧。国君奢侈，大夫都很富有，晋国的政权将要落在三家手中了，您正直，一定要考虑保全自己，免于祸患。”

季札最初出使时，在城北拜见了徐君。徐君喜欢季札的宝剑，口里不敢说出来。季札心里知道，因为出使上等的国家，没有赠出宝剑。季札回来到了徐⁽⁶⁷⁾，徐君已死，季札就解下他的宝剑，挂在徐君墓旁的树上离开了。随从问：“徐君已经死了，您还把剑留给谁呢？”季札说：“不是这样，当初我心里已经许诺赠剑给徐君，怎么可以因为徐君死去而违背我的心愿呢？”[7]

七年（前 541 年），楚国公子围⁽⁶⁸⁾杀掉了楚王夹敖代立为王，这就是楚灵王⁽⁶⁹⁾。十年（前 538 年），楚灵王会合诸侯讨伐吴国的朱方，诛杀齐



[6]

国的庆封。吴国也攻打楚国，夺走了三个城邑而去。十一年（前 537 年），楚国讨伐吴国，到了雩娄（yú lóu）（古城名，故地在今河南商城县东北）。十二年（前 536 年），楚国又来征讨，驻军于乾谿（今在安徽亳县东南），楚军失败逃跑了。

十七年（前 531 年），吴王馀祭去世，弟弟馀昧登位。吴王馀昧二年（前 529 年），楚公子弃疾⁽⁷⁰⁾杀害楚灵王代立为王。

四年（前 527 年），吴王馀昧去世。想传位给弟弟季札，季札推让，逃开了。因此吴国人说：“先王有命令，兄长去世弟弟继位为王，一定要传位给季子。季子现在逃避王位，那就让王馀昧的后代登位吧。现在王馀昧去世，他的儿子应该代立为王。”因此立王馀昧的儿子僚为吴王。

王僚二年（前 525 年），公子光⁽⁷¹⁾讨伐楚国，兵败丢掉了吴王⁽⁷²⁾的



船，公子光害怕，袭击楚国，又得到了吴王的船，回到吴国。

五年（前 522 年），楚国流亡的臣子伍子胥⁽⁷³⁾来投奔，公子光把伍子胥当作客人。[8]公子光是吴王诸樊的儿子。常认为：“我父亲兄弟四人，应该传位给季子，季子如果不接受王位，我的父亲先登位，如果不传位给季子，我应当登位。”他暗中结纳贤士，想用他们袭击吴王僚。

八年（前 519 年），吴国派公子光攻打楚国，打败了楚军，把楚国前太子建的母亲⁽⁷⁴⁾，从居巢（故城在今安徽巢县）接了回来，乘势北伐，打败了陈国、蔡国的军队。九年（前 518 年），公子光征讨楚国，攻下了居巢、钟离（邑名，故城在今安徽凤阳县东北）。当初，楚国的边邑卑梁氏（邑名，故城在今安徽天长县西北）的少女与吴国的边邑的少女争采桑叶，两家动怒，互相攻打。两国的边邑长官听说后，也发怒互相攻打。



[9]灭了吴的边邑。吴王发怒，因此就讨伐楚国，夺取了两个城邑离开了。

伍子胥刚投奔吴时，用攻打楚国的好处来游说吴王僚。公子光说：“伍子胥的父亲兄长在楚国被杀害，他想报自己的私仇罢了，没有看到什么好处。”因此，伍子胥知道公子光别有用心。于是找到勇士专诸⁽⁷⁵⁾，让他拜见公子光。公子光高兴了，就把伍子胥光当作客人。伍子胥退隐在效野耕种，以等待专诸刺杀王僚。

吴王僚十二年（前 515 年）冬天，楚平王⁽⁷⁶⁾去世。十三年（前 514 年）春天，吴国想乘楚国有丧事讨伐它，派公子盖馀、烛庸⁽⁷⁷⁾带兵包围了楚国的六邑和濞邑⁽⁷⁸⁾，派季札出使晋国观察诸侯的强弱。楚国调兵断了吴军的后路，吴军不能回去。这时公子光说：“这个时机不能错过。”告诉专诸说：“此时不索取什么时候能得到呢！我是真正的继承人，应当登位，



我想得到王位。季子即使回来，也不能废黜我。”专诸说：“吴王僚可以杀了。吴王母亲衰老，儿子幼弱，两位公子攻打楚国，楚军断了他们的归路。现在，吴国在外被楚国困住了；国内空虚，没有骨鲠之臣⁽⁷⁹⁾，这样没办法把我怎么样。”公子光说：“我的性命就是先生的性命。”四月丙子日⁽⁸⁰⁾，公子光把带甲的兵士埋伏在地下室里，邀请王僚饮酒。吴王僚让士兵们列在道路两旁，从王宫到公子光的家，大门、台阶、内门、坐席，都是吴王僚的亲信，都拿着双刃小刀守卫着。[10]公子光假装脚疼，进到地下室里去了，让专诸把匕首放到煮熟的鱼腹中，来进献食物。专诸拿出匕首刺杀王僚，王僚的亲兵也用小刀交叉刺进了专诸的胸中。于是王僚被杀死了。公子光终于取代王僚为王，这就是吴王阖庐。阖庐因而用专诸的儿子做卿⁽⁸¹⁾。[11]



季子回来，说：“假如先王的祭祀不废绝，大臣百姓不废弃君主，社稷⁽⁸²⁾有供奉，就是我的国君，我敢怨恨谁呢？哀悼死去的君主，事奉活着的君主，以此来度我的天年。祸乱并非因我而起。服从在位的君主，这是先人的常规。”季子在吴王僚墓前哭泣，回复使命。然后回到自己的本位上等待新君的命令。吴国的公子盖馀、烛庸二人领兵在外被楚国的军队包围，听说公子光杀害了王僚自立为王，就率部投降了楚国，楚国把舒邑（故城在今安徽舒城县东南）封给了他们。

吴王阖庐元年（前 514 年），任用伍子胥为行人，与他共商国家大事。楚国杀了伯州犁⁽⁸³⁾，他的孙子伯嚭⁽⁸⁴⁾逃到吴国，吴国用他作了大夫。

吴王阖庐三年（前 512 年），阖庐与伍子胥、伯嚭领兵攻打楚国，攻